

Scheda di dati di sicurezza ai sensi dell'OPChim – RS 813.11

Stampato il: 16.11.2023

Numero versione 51 (sostituisce la versione 50)

Revisione: 16.11.2023

SEZIONE 1: Identificazione della sostanza o del preparato e della società/impresa

- **1.1 Identificatore del prodotto**
- **Denominazione commerciale:** PETEC SPRAY RILEVATORE DI PERDITE 400 ml
- **Articolo numero:** 70750
- **1.2 Usi identificati pertinenti della sostanza o del preparato e usi sconsigliati**
Non sono disponibili altre informazioni.
- **Utilizzazione della Sostanza / del Preparato** Chimica edile
- **1.3 Informazioni sul fabbricante chi fornisce la scheda di dati di sicurezza**
- **Produttore/fornitore:**
PETEC Verbindungstechnik GmbH
Wüstenbuch 26
96132 Schlüsselfeld / Deutschland
Telefon +49 (0) 9555 80994-0
Fax +49 (0) 9555 80994-25
Homepage www.petec.de
E-Mail: info@petec.de
- **Informazioni fornite da:** Technische Auskunft: info@petec.de
- **1.4 Numero telefonico di emergenza:** +49 (0)89-19240 (24h) (deutsch und englisch)

SEZIONE 2: Identificazione dei pericoli

- **2.1 Classificazione della sostanza o del preparato**
- **Classificazione secondo il regolamento (CE) n. 1272/2008**
Aerosol 3 H229 Contenitore pressurizzato: può esplodere se riscaldato.
- **2.2 Elementi dell'etichetta**
- **Etichettatura secondo il regolamento (CE) n. 1272/2008**
Il prodotto è classificato ed etichettato conformemente al regolamento CLP.
- **Pittogrammi di pericolo** non applicabile
- **Avvertenza** Attenzione
- **Indicazioni di pericolo**
H229 Contenitore pressurizzato: può esplodere se riscaldato.
- **Consigli di prudenza**
P102 Tenere fuori dalla portata dei bambini.
P210 Tenere lontano da fonti di calore, superfici riscaldate, scintille, fiamme e altre fonti di innesco.
Vietato fumare.
P251 Non perforare né bruciare, neppure dopo l'uso.
P410+P412 Proteggere dai raggi solari. Non esporre a temperature superiori a 50 °C.
P501 Smaltire il prodotto/recipiente in un punto di raccolta rifiuti pericolosi o speciali.
- **2.3 Altri pericoli**
- **Risultati della valutazione PBT e vPvB**
- **PBT:** Non applicabile.
- **vPvB:** Non applicabile.

SEZIONE 3: Composizione/informazioni sugli ingredienti

- **3.2 Preparati**
- **Descrizione:** Miscela delle seguenti sostanze con additivi non pericolosi.

· Sostanze pericolose:

CAS: 124-38-9
EINECS: 204-696-9

diossido di carbonio
sostanza con un limite comunitario di esposizione sul posto di lavoro

1-<2,5%

(continua a pagina 2)

CH/IT

Scheda di dati di sicurezza ai sensi dell'OPChim – RS 813.11

Stampato il: 16.11.2023

Numero versione 51 (sostituisce la versione 50)

Revisione: 16.11.2023

Denominazione commerciale: PETEC SPRAY RILEVATORE DI PERDITE 400 ml

CAS: 137-16-6

EINECS: 205-281-5

Reg.nr.: 01-2119527780-39-xxxx

Sodio-N-lauril sarcosinato

Acute Tox. 2, H330; Eye Dam. 1, H318; Skin Irrit. 2, H315

(Segue da pagina 1)

0,1-<1%

• **Ulteriori indicazioni:** Il testo dell'avvertenza dei pericoli citati può essere appreso dal capitolo 16

SEZIONE 4: Misure di primo soccorso

• 4.1 Descrizione delle misure di primo soccorso

• **Inalazione:**

Portare in zona ben areata, in caso di disturbi consultare il medico.

Portare la persona da soccorrere all'aria aperta e coricare a terra.

• **Contatto con la pelle:**

Sciacquare con acqua calda.

Lavare immediatamente con acqua e sapone sciacquando accuratamente.

Allontanare immediatamente gli abiti contaminati dal prodotto.

• **Contatto con gli occhi:**

Lavare con acqua corrente per diversi minuti tenendo le palpebre ben aperte. Se persiste il dolore consultare il medico.

• **Ingestione:** Non provocare il vomito, chiamare subito il medico.

• 4.2 Principali sintomi ed effetti, sia acuti che ritardati

Non sono disponibili altre informazioni.

• 4.3 Indicazione dell'eventuale necessità di consultare immediatamente un medico e di trattamenti speciali

Non sono disponibili altre informazioni.

SEZIONE 5: Misure di lotta antincendio

• 5.1 Mezzi di estinzione

• **Mezzi di estinzione idonei:**

Polvere per estintore

Anidride carbonica

Adottare provvedimenti antiincendio nei dintorni della zona colpita.

Schiuma

• 5.2 Pericoli speciali derivanti dalla sostanza o dal preparato

Può sviluppare miscele gas-aria pericolose.

• 5.3 Raccomandazioni per gli addetti all'estinzione degli incendi

• **Mezzi protettivi specifici:** Portare un respiratore ad alimentazione autonoma.

• **Altre indicazioni**

Raffreddare i contenitori a rischio con un getto d'acqua.

Smaltire come previsto dalle norme di legge i residui dell'incendio e l'acqua contaminata usata per lo spegnimento.

SEZIONE 6: Misure in caso di rilascio accidentale

• 6.1 Precauzioni personali, dispositivi di protezione e procedure in caso di emergenza

Indossare equipaggiamento protettivo. Allontanare le persone non equipaggiate.

Garantire una ventilazione sufficiente.

Allontanare fonti infiammabili.

• 6.2 Precauzioni ambientali:

Non sono richiesti provvedimenti particolari.

• 6.3 Metodi e materiali per il contenimento e per la bonifica:

Raccogliere il liquido con materiale assorbente (sabbia, tripoli, legante di acidi, legante universale, segatura).

Provvedere ad una sufficiente areazione.

(continua a pagina 3)

Scheda di dati di sicurezza ai sensi dell'OPChim – RS 813.11

Stampato il: 16.11.2023

Numero versione 51 (sostituisce la versione 50)

Revisione: 16.11.2023

Denominazione commerciale: PETEC SPRAY RILEVATORE DI PERDITE 400 ml

(Segue da pagina 2)

· 6.4 Riferimento ad altre sezioni

Non vengono emesse sostanze pericolose.

Per informazioni relative ad un manipolazione sicura, vedere capitolo 7.

Per informazioni relative all'equipaggiamento protettivo ad uso personale vedere Capitolo 8.

Per informazioni relative allo smaltimento vedere Capitolo 13.

SEZIONE 7: Manipolazione e immagazzinamento

· 7.1 Precauzioni per la manipolazione sicura

Accurata ventilazione/aspirazione nei luoghi di lavoro.

Evitare il contatto con gli occhi e con la pelle.

· Indicazioni in caso di incendio ed esplosione:

Tenere lontano da fonti di calore, non fumare.

Recipiente sotto pressione. Proteggere dai raggi solari e non esporre a una temperatura superiore ai 50°C, per esempio da lampade ad incandescenza. Non perforare né bruciare neppure dopo l'uso.

· 7.2 Condizioni per lo stoccaggio sicuro, comprese eventuali incompatibilità

· Stoccaggio:

· Requisiti dei magazzini e dei recipienti:

Osservare le disposizioni amministrative relative allo stoccaggio di spray.

· Indicazioni sullo stoccaggio misto: Non necessario.

· Ulteriori indicazioni relative alle condizioni di immagazzinamento:

Proteggere dal calore e dai raggi diretti del sole.

· 7.3 Usi finali particolari Non sono disponibili altre informazioni.

SEZIONE 8: Controlli dell'esposizione/della protezione individuale

· 8.2 Controlli dell'esposizione

· Componenti i cui valori limite devono essere tenuti sotto controllo negli ambienti di lavoro:

CAS: 124-38-9 diossido di carbonio

MAK (Svizzera) Valore a lungo termine: 9000 mg/m³, 5000 ppm

· Ulteriori indicazioni: Le liste valide alla data di compilazione sono state usate come base.

· Controlli tecnici idonei Nessun dato ulteriore, vedere punto 7.

· Misure di protezione individuale, quali dispositivi di protezione individuale

· Norme generali protettive e di igiene del lavoro:

Tenere lontano da cibo, bevande e foraggi.

Togliere immediatamente gli abiti contaminati.

Lavarsi le mani prima dell'intervallo o a lavoro terminato.

Evitare il contatto con gli occhi e la pelle.

· Protezione respiratoria Non necessaria in ambienti ben ventilati.

· Protezione delle mani

Il materiale dei guanti deve essere impermeabile e stabile contro il prodotto/ la sostanza/ la formulazione.

· Materiale dei guanti (EN 374)

· Tempo di permeazione del materiale dei guanti

Richiedere dal fornitore dei guanti il tempo di passaggio preciso il quale deve essere rispettato.

· Protezione degli occhi/del volto (EN 166)

· Tuta protettiva:

(EN 13034-6)

Tuta protettiva

CH/IT

(continua a pagina 4)

**Scheda di dati di sicurezza
ai sensi dell'OPChim – RS 813.11**

Stampato il: 16.11.2023

Numero versione 51 (sostituisce la versione 50)

Revisione: 16.11.2023

Denominazione commerciale: PETEC SPRAY RILEVATORE DI PERDITE 400 ml

(Segue da pagina 3)

SEZIONE 9: Proprietà fisiche e chimiche

· 9.1 Informazioni sulle proprietà fisiche e chimiche fondamentali

· Indicazioni generali	
· Stato fisico	Aerosol
· Colore:	Incolore
· Odore:	Caratteristico
· Soglia olfattiva:	Non definito.
· Punto di fusione/punto di congelamento:	Non definito.
· Punto di ebollizione o punto di ebollizione iniziale e intervallo di ebollizione	Non applicabile a causa di aerosol.
· Infiammabilità	Non applicabile.
· Limite di esplosività inferiore e superiore	
· Inferiore:	Non definito.
· Superiore:	Non definito.
· Punto di infiammabilità:	Non applicabile a causa di aerosol.
· Temperatura di decomposizione:	Non definito.
· pH	Non definito.
· Viscosità:	
· Viscosità cinematica	Non definito.
· Dinamica:	Non definito.
· Solubilità	
· acqua:	Completamente miscibile.
· Coefficiente di ripartizione n-ottanolo/acqua (valore logaritmico)	Non definito.
· Tensione di vapore a 20 °C:	23 hPa
· Densità e/o densità relativa	
· Densità a 20 °C:	1,01 g/cm ³
· Densità relativa	Non definito.
· Densità di vapore:	Non definito.

· 9.2 Altre informazioni

· Aspetto:	
· Forma:	Aerosol
· Informazioni importanti sulla protezione della salute e dell'ambiente nonché della sicurezza	
· Temperatura di accensione:	Non definito.
· Proprietà esplosive:	Non definito.
· Prova di separazione dei solventi:	
· Acqua:	94,5 %
· VOC (CE)	0 %
	0,0 g/l
· Contenuto solido:	0,0 %
· Cambiamento di stato	
· Velocità di evaporazione	Non applicabile.

· Informazioni relative alle classi di pericoli fisici

· Esplosivi	non applicabile
· Gas infiammabili	non applicabile
· Aerosol	Contenitore pressurizzato: può esplodere se riscaldato.
· Gas comburenti	non applicabile
· Gas sotto pressione	non applicabile
· Liquidi infiammabili	non applicabile
· Solidi infiammabili	non applicabile

(continua a pagina 5)

CH/IT

Scheda di dati di sicurezza ai sensi dell'OPChim – RS 813.11

Stampato il: 16.11.2023

Numero versione 51 (sostituisce la versione 50)

Revisione: 16.11.2023

Denominazione commerciale: PETEC SPRAY RILEVATORE DI PERDITE 400 ml

(Segue da pagina 4)

· Sostanze e miscele autoreattive	non applicabile
· Liquidi piroforici	non applicabile
· Solidi piroforici	non applicabile
· Sostanze e miscele autoriscaldanti	non applicabile
· Sostanze e miscele che emettono gas infiammabili a contatto con l'acqua	non applicabile
· Liquidi comburenti	non applicabile
· Solidi comburenti	non applicabile
· Perossidi organici	non applicabile
· Sostanze o miscele corrosive per i metalli	non applicabile
· Esplosivi desensibilizzati	non applicabile

SEZIONE 10: Stabilità e reattività

- **10.1 Reattività** Non sono disponibili altre informazioni.
- **10.2 Stabilità chimica**
- **Decomposizione termica/ condizioni da evitare:** Il prodotto non si decompone se utilizzato secondo le norme.
- **10.3 Possibilità di reazioni pericolose** Non sono note reazioni pericolose.
- **10.4 Condizioni da evitare** Non sono disponibili altre informazioni.
- **10.5 Materiali incompatibili:** Non sono disponibili altre informazioni.
- **10.6 Prodotti di decomposizione pericolosi:** Non sono noti prodotti di decomposizione pericolosi.

SEZIONE 11: Informazioni tossicologiche

- **11.1 Informazioni sulle classi di pericolo definite nel regolamento (CE) n. 1272/2008**
- **Tossicità acuta** Basandosi sui dati disponibili i criteri di classificazione non sono soddisfatti.

· **Valori LD/LC50 rilevanti per la classificazione:**

ATE (Stima di tossicità acuta (STA))

Per inalazione	LC50/4 h	191-954 mg/l (rat)
----------------	----------	--------------------

CAS: 137-16-6 Sodio-N-lauril sarcosinato

Orale	LD50	>2.000 mg/kg (rat) (OECD Prüfrichtlinie 401)
-------	------	--

Per inalazione	LC50/4 h	1-5 mg/l (rat) (OECD Prüfrichtlinie 403)
----------------	----------	--

- **Corrosione cutanea/irritazione cutanea**
Basandosi sui dati disponibili i criteri di classificazione non sono soddisfatti.
- **Gravi danni oculari/irritazione oculare**
Basandosi sui dati disponibili i criteri di classificazione non sono soddisfatti.
- **Sensibilizzazione respiratoria o cutanea**
Basandosi sui dati disponibili i criteri di classificazione non sono soddisfatti.
- **Mutagenicità sulle cellule germinali**
Basandosi sui dati disponibili i criteri di classificazione non sono soddisfatti.
- **Cancerogenicità** Basandosi sui dati disponibili i criteri di classificazione non sono soddisfatti.
- **Tossicità per la riproduzione** Basandosi sui dati disponibili i criteri di classificazione non sono soddisfatti.
- **Tossicità specifica per organi bersaglio (STOT) - esposizione singola**
Basandosi sui dati disponibili i criteri di classificazione non sono soddisfatti.
- **Tossicità specifica per organi bersaglio (STOT) - esposizione ripetuta**
Basandosi sui dati disponibili i criteri di classificazione non sono soddisfatti.
- **Pericolo in caso di aspirazione** Basandosi sui dati disponibili i criteri di classificazione non sono soddisfatti.

(continua a pagina 6)

CH/IT

**Scheda di dati di sicurezza
ai sensi dell'OPChim – RS 813.11**

Stampato il: 16.11.2023

Numero versione 51 (sostituisce la versione 50)

Revisione: 16.11.2023

Denominazione commerciale: PETEC SPRAY RILEVATORE DI PERDITE 400 ml

(Segue da pagina 5)

• **11.2 Informazioni su altri pericoli**

• **Proprietà di interferenza con il sistema endocrino**

Nessuno dei componenti è contenuto.

SEZIONE 12: Informazioni ecologiche

• **12.1 Tossicità**

• **Tossicità acquatica:** Non sono disponibili altre informazioni.

• **12.2 Persistenza e degradabilità** Non sono disponibili altre informazioni.

• **12.3 Potenziale di bioaccumulo** Non sono disponibili altre informazioni.

• **12.4 Mobilità nel suolo** Non sono disponibili altre informazioni.

• **12.5 Risultati della valutazione PBT e vPvB**

• **PBT:** Non applicabile.

• **vPvB:** Non applicabile.

• **12.6 Proprietà di interferenza con il sistema endocrino**

Il prodotto non contiene sostanze con proprietà dannose per il sistema endocrinale.

• **12.7 Altri effetti avversi**

• **Ulteriori indicazioni in materia ambientale:**

• **Ulteriori indicazioni:** Generalmente non pericoloso

SEZIONE 13: considerazioni sullo smaltimento

• **13.1 Metodi di trattamento dei rifiuti**

• **Consigli:** Non smaltire il prodotto insieme ai rifiuti domestici Non immettere nelle fognature.

• **Catalogo europeo dei rifiuti**

16 05 04* gas in contenitori a pressione (compresi gli halon), contenenti sostanze pericolose

15 01 04 imballaggi metallici

• **Imballaggi non puliti:**

• **Consigli:** Smaltimento in conformità con le disposizioni amministrative.

• **Detergente consigliato:** Acqua eventualmente con l'aggiunta di detersivi.

SEZIONE 14: Informazioni sul trasporto

• **14.1 Numero ONU o numero ID**

• **ADR/RID/ADN, IMDG, IATA** UN1950

• **14.2 Designazione ufficiale ONU di trasporto**

• **ADR/RID/ADN** UN1950 AEROSOL

• **IMDG** AEROSOLS

• **IATA** AEROSOLS, non-flammable

• **14.3 Classi di pericolo connesso al trasporto**

• **ADR/RID/ADN**



• **Classe**

2 5A Gas

(continua a pagina 7)

**Scheda di dati di sicurezza
ai sensi dell'OPChim – RS 813.11**

Stampato il: 16.11.2023

Numero versione 51 (sostituisce la versione 50)

Revisione: 16.11.2023

Denominazione commerciale: PETEC SPRAY RILEVATORE DI PERDITE 400 ml

(Segue da pagina 6)

· Etichetta 2.2

· IMDG, IATA



· Class 2.2 Gas
· Label 2.2

· 14.4 Gruppo d'imballaggio
· ADR/RID/ADN, IMDG, IATA non applicabile

· 14.5 Pericoli per l'ambiente
· Marine pollutant: No

· 14.6 Precauzioni speciali per gli utilizzatori Attenzione: Gas
· N° identificazione pericolo (Numero Kemler): -
· Numero EMS: F-D,S-U
· Stowage Code SW1 Protected from sources of heat.
SW22 For AEROSOLS with a maximum capacity of 1 litre:
Category A. For AEROSOLS with a capacity above 1 litre:
Category B. For WASTE AEROSOLS: Category C, Clear of
living quarters.
· Segregation Code SG69 For AEROSOLS with a maximum capacity of 1 litre:
Segregation as for class 9. Stow "separated from" class 1
except for division 1.4.
For AEROSOLS with a capacity above 1 litre:
Segregation as for the appropriate subdivision of class 2.
For WASTE AEROSOLS:
Segregation as for the appropriate subdivision of class 2.

· 14.7 Trasporto marittimo alla rinfusa
conformemente agli atti dell'IMO Non applicabile.

· Trasporto/ulteriori indicazioni:

· ADR/RID/ADN
· Quantità limitate (LQ) 1L
· Quantità esenti (EQ) Codice: E0
Vietato al trasporto in quantità esente
· Categoria di trasporto 3
· Codice di restrizione in galleria E

· IMDG
· Limited quantities (LQ) 1L
· Excepted quantities (EQ) Code: E0
Not permitted as Excepted Quantity

· UN "Model Regulation": UN 1950 AEROSOL, 2.2

CH/IT

(continua a pagina 8)

Scheda di dati di sicurezza ai sensi dell'OPChim – RS 813.11

Stampato il: 16.11.2023

Numero versione 51 (sostituisce la versione 50)

Revisione: 16.11.2023

Denominazione commerciale: PETEC SPRAY RILEVATORE DI PERDITE 400 ml

(Segue da pagina 7)

SEZIONE 15: informazioni sulla regolamentazione

· **15.1 Disposizioni legislative e regolamentari su salute, sicurezza e ambiente specifiche per la sostanza o il preparato**

822.115, Ordinanza sulla protezione dei giovani lavoratori - OLL 5 e 822.115.2, Ordinanza del DEFR sui lavori pericolosi per i giovani non sono applicabili.

822.111, OLL 1 e 822.111.52, Ordinanza del DEFR sui lavori pericolosi o gravosi durante la gravidanza e la maternità non sono applicabili.

· **Direttiva 2012/18/UE**

· **Sostanze pericolose specificate - ALLEGATO I** Nessuno dei componenti è contenuto.

· **REGOLAMENTO (CE) n. 1907/2006 ALLEGATO XVII** Restrizioni: 3

· **Direttiva 2011/65/UE sulla restrizione dell'uso di determinate sostanze pericolose nelle apparecchiature elettriche ed elettroniche - Allegato II**

Nessuno dei componenti è contenuto.

· **REGOLAMENTO (UE) 2019/1148**

· **Allegato I - PRECURSORI DI ESPLOSIVI SOGGETTI A RESTRIZIONI (Valore limite superiore ai fini della concessione di licenze a norma dell'articolo 5, paragrafo 3)**

Nessuno dei componenti è contenuto.

· **Allegato II - PRECURSORI DI ESPLOSIVI SOGGETTI A SEGNALAZIONE**

Nessuno dei componenti è contenuto.

· **Regolamento (CE) n. 273/2004 relativo ai precursori di droghe**

Nessuno dei componenti è contenuto.

· **Regolamento (CE) N. 111/2005 recante norme per il controllo del commercio dei precursori di droghe tra la Comunità e i paesi terzi**

Nessuno dei componenti è contenuto.

· **Disposizioni nazionali:**

· **Classificazione di liquidi pericolosi per le acque:** classe B (Autoclassificazione)

· **OCOV (CH)** 0,00 %

· **15.2 Valutazione della sicurezza chimica:** Una valutazione della sicurezza chimica non è stata effettuata.

SEZIONE 16: Altre informazioni

I dati sono riportati sulla base delle nostre conoscenze attuali, non rappresentano tuttavia alcuna garanzia delle caratteristiche del prodotto e non motivano alcun rapporto giuridico contrattuale.

· **Frasi rilevanti**

H315 Provoca irritazione cutanea.

H318 Provoca gravi lesioni oculari.

H330 Letale se inalato.

· **Data della versione precedente:** 16.11.2023

· **Numero di versione della versione precedente:** 50

· **Abbreviazioni e acronimi:**

RID: Règlement international concernant le transport des marchandises dangereuses par chemin de fer (Regulations Concerning the International Transport of Dangerous Goods by Rail)

ICAO: International Civil Aviation Organisation

ADR: Accord relatif au transport international des marchandises dangereuses par route (European Agreement Concerning the International Carriage of Dangerous Goods by Road)

IMDG: International Maritime Code for Dangerous Goods

IATA: International Air Transport Association

GHS: Globally Harmonised System of Classification and Labelling of Chemicals

EINECS: European Inventory of Existing Commercial Chemical Substances

ELINCS: European List of Notified Chemical Substances

(continua a pagina 9)

CH/IT

**Scheda di dati di sicurezza
ai sensi dell'OPChim – RS 813.11**

Stampato il: 16.11.2023

Numero versione 51 (sostituisce la versione 50)

Revisione: 16.11.2023

Denominazione commerciale: PETEC SPRAY RILEVATORE DI PERDITE 400 ml

(Segue da pagina 8)

CAS: Chemical Abstracts Service (division of the American Chemical Society)

VOC: Volatile Organic Compounds (USA, EU)

LC50: Lethal concentration, 50 percent

LD50: Lethal dose, 50 percent

PBT: Persistent, Bioaccumulative and Toxic

vPvB: very Persistent and very Bioaccumulative

Aerosol 3: Aerosol – Categoria 3

Acute Tox. 2: Tossicità acuta – Categoria 2

Skin Irrit. 2: Corrosione/irritazione della pelle – Categoria 2

Eye Dam. 1: Gravi lesioni oculari/irritazione oculare – Categoria 1

· *** Dati modificati rispetto alla versione precedente**

CH/IT